



Smart Mic

Brugsanvisning



Indhold

Før du starter	5
Introduktion	5
Inkluderet i pakken	10
Komponenter	12
Sådan kommer du i gang	14
Opladning	14
Sådan parres høreapparaterne	17
Pardannelse med din smartphone eller musikafspiller	19
Rydde pardannelser	21

Daglig brug	22
Tænde/slukke	22
Justering af lydstyrken	23
Dæmpning af høreapparatets mikrofoner	24
❶ Sådan foretager du telefonopkald	25
❷ Lytte til musik	29
❸ Brug som fjernmikrofon	31
❹ Brug som fjernbetjening	34
Vigtige sikkerhedsoplysninger	35
Personsikkerhed	35
Produktsikkerhed	41

Vigtige oplysninger	44
Tilsigtet brug	44
Status- og strømindikator-oversigt	45
Forklaring af symboler	49
Vedligeholdelse	51
Tekniske oplysninger	52
Information vedrørende bortskaffelse	54
Oplysninger om CE-mærkning	55

Før du starter



FORSIGTIG

Læs denne brugsanvisning grundigt igennem og følg sikkerhedsoplysningerne i dette dokument for at undgå skader.

Introduktion

Smart Mic bruger Bluetooth®* teknologi der indeholder følgende funktioner.

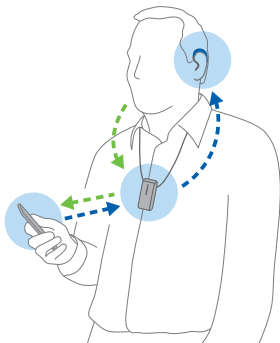
* Bluetooth ordmærket og logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af den juridiske producent af dette produkt sker under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

1 Hovedtelefon til smartphones

Lyde fra din smartphone bliver streamet til dine høreapparater gennem Smart Mic.

Din stemme er opfanges af Smart Mic og sendes til din smartphone.

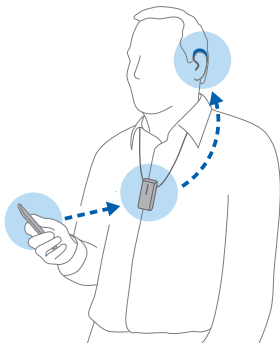
Læs mere i afsnittet
"Sådan foretager du
telefonopkald".



2 Hovedtelefoner til musik

Musik fra din smartphone eller andre Bluetooth enheder vil blive streamet til dine høreapparater gennem Smart Mic.

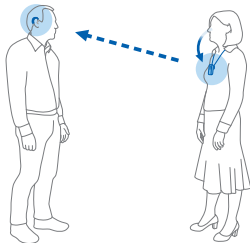
Læs mere i afsnittet "Lytte til musik".



③ Fjernmikrofon

Lyden fra en valgt taler sendes trådløst **fra** Smart Mic **til** dine høreapparater.

Læs mere i afsnittet
"Brug som fjernmikrofon".



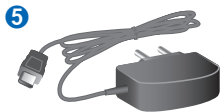
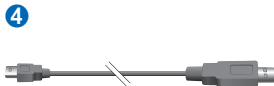
④ Fjernbetjening

Når Smart Mic ikke streamer lyd, kan den bruges som fjernbetjening til dine høreapparater.

Læs mere i afsnittet "Brug som fjernbetjening".

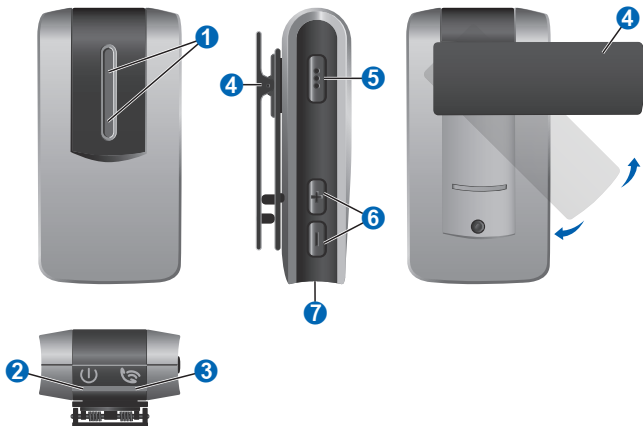
Inkluderet i pakken

- 1 Smart Mic
- 2 Bæreremme (forskellige længder)
- 3 Pose
- 4 USB-kabel til opladning
- 5 USB-strømkabel og strømstik (landespecifikt)



Komponenter

- 1 Mikrofoner
- 2 Strømindikator 
- 3 Statusindikator 
- 4 Clip (kan roteres)
- 5 Multifunktionsknap 
- 6 Volumenknapper  og 
- 7 USB-port til opladning



Sådan kommer du i gang

Opladning

Smart Mic er delvist opladet ved levering. Oplad den helt, inden den bruges første gang.

Når strømindikatoren  lyser rødt, kan du streame i endnu cirka 30 minutter.



Strømindikatoren viser opladningsstatus:

	Beskrivelse
Rød	Batteriniveauet er lavt
Blinker grønt	Opladning (Smart Mic lyser)
Blinker orange	Opladning (Smart Mic er slukket)
Grøn slukkes langsomt	Opladning er udført (Smart Mic lyser)
Orange	Opladning er udført (Smart Mic er slukket)

Yderligere oplysninger:

- En fuld opladning tager typisk 2 timer.
- Sørg for, at strømstikket er let tilgængeligt, så det let kan tages ud af strømforsyningen, hvis det er nødvendigt.



BEMÆRK

- ▶ Når du oplader, skal ladeindikatoren lyse som beskrevet i denne brugervejledning. Hvis ladeindikatoren ikke lyser, skal du koble enheden fra opladeren og kontakte din høreapparatspecialist.



BEMÆRK

- ▶ Når du oplader, Smart Mic skal du bruge den medfølgende originale strømforsyning 5,0 V/1A, som er CE-mærket og sikkerhedsgodkendt.

Sådan parres høreapparaterne

Dine høreapparater skal parres **én gang** med Smart Mic. Derefter gemmes parringen i høreapparaterne og huskes hver gang, de tændes.

- ▶ Sørg for, at Smart Mic er slukket: Hold knappen  inde, indtil strømindikatoren  slukkes. Det tager ca. 6 sekunder.
- ▶ Sluk og tænd for høreapparaterne:
Åbn og luk batterikamrene. Hvis dine høreapparater ikke har et batterikammer, skal du slukke og tænde for dem som beskrevet i høreapparaternes brugsanvisning. Høreapparaterne er nu klar til pardannelse. Du har 3 minutter til at afslutte parringen.

- ▶ Tænd for Smart Mic: Hold knappen  inde, indtil strømindikatoren  bliver grøn. Det tager ca. 3 sekunder.

Statusindikatoren  blinker gult.

- ▶ Placer begge høreapparater tæt på Smart Mic (maks. afstand 20 cm).
Pardannelsesprocessen startes automatisk.

Pardannelsen er gennemført, når statusindikatoren er gul.



Pardannelse med din smartphone eller musikafspiller

Din smartphone (eller musikafspiller) skal parres én gang med Smart Mic. Derefter etableres forbindelsen automatisk, når Smart Mic tændes og er inden for rækkevidde.

- ▶ Hold knapperne  og  inde samtidigt, indtil statusindikatoren  blinker blå. Det tager ca. 6 sekunder.

Smart Mic er nu klar til pardannelse. Du har 3 minutter til at afslutte parringen.

- ▶ Indstil din smartphone eller musikafspiller til at "søge efter andre Bluetooth enheder". Se i apparatets brugsanvisning.
- ▶ På din smartphone eller musikafspiller skal du vælge "Smart Mic" fra listen over registrerede enheder.

- Indtast pinkoden "0000", hvis du bliver bedt om det.
Pardannelsen er gennemført, når statusindikatoren  er blå.

Yderligere oplysninger

- Smart Mic kan **parres** med op til otte Bluetooth enheder.
Men kun én enhed kan være **tilsluttet** ad gangen.
- Når den er parret med flere enheder,
 - vil Smart Mic oprette forbindelse til den første enhed, den registrerer.
 - For at skifte til en anden enhed, skal man deaktivere Bluetooth på den eller de enheder, som man for øjeblikket ikke vil bruge.

Rydde pardannelser

For at rydde alle pardannelser for Smart Mic med smartphones og musikafspillere:

- ▶ Sluk for Smart Mic: Hold knappen  inde, indtil strømindicatoren  slukkes. Det tager ca. 6 sekunder.
- ▶ Hold samtidigt knappen  og knappen  og knappen  inde i 10 sekunder.

Når parringerne er slettet, blinker statusindikatoren rødt.
Dine høreapparater forbliver parret med Smart Mic.

Daglig brug

Tænde/slukke

Tænd:

- ▶ Hold knappen  inde, indtil strømindikatoren  bliver grøn. Det tager ca. 3 sekunder.
Statusindikatoren  blinker gult indtil høreapparaterne tilsluttes.

Sluk:

- ▶ Hold knappen  inde, indtil strømindikatoren  slukkes. Det tager ca. 6 sekunder.

Justering af lydstyrken

Tryk kortvarigt på  eller  for at justere lydstyrken.

Alt efter dit høreapparats type kan lydstyrken justeres ved at man gør som følger:

- Mulighed 1: Mens lyd streames, justeres kun lyden fra Smart Mic (telefonopkald, tale eller musik). Mens der ikke streames lyd, justeres høreapparatets lydstyrke.
- Mulighed 2: Lyden fra Smart Mic (telefonopkald, tale eller musik) og lydstyrken fra hørelsen apparaterne justeres sammen.

Dæmpning af høreapparatets mikrofoner

Hold knappen  inde i 3 sekunder for at dæmpe høreapparatets mikrofoner. Kun lyden fra Smart Mic afspilles i dine høreapparater.

Alt efter dit høreapparats type, kan du slå høreapparatets mikrofon til igen ved at gøre som følger:

- Mulighed 1: Hold knappen  inde i ca. 3 sekunder.
- Mulighed 2: Tryk kortvarigt på .

Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig når Smart Mic bruges som en fjernmikrofon.

① Sådan foretager du telefonopkald

Forudsætninger: Smart Mic skal være sluttet til en smartphone, og den skal bæres korrekt.

Sådan bærer du Smart Mic korrekt



Smart Mic bør bæres som illustreret på billederne for bedst mulig ydeevne. Det er vigtigt, at mikrofonen på Smart Mic peger mod din mund, og at Smart Mic ikke er dækket af tøj osv.

Maksimal afstand:

- Smartphone — Smart Mic: 10 m
- Høreapparater — Smart Mic: 2 m

Modtage et opkald

Du vil høre en ringetone i dine høreapparater.

Statusindikatoren  blinker grønt .

- ▶ For at acceptere/afslutte opkaldet skal man trykke kortvarigt på  eller acceptere/afslutte opkaldet på din smartphone.

Mens du foretager et opkald, er statusindikatoren  grøn.

- ▶ For at afvise et opkald skal du holde knappen  inde i ca. 3 sekunder.

Sådan foretages et opkald

Når du ringer op til nogen med din tilsluttede smartphone, streames opkaldet automatisk til dine høreapparater. Mens du foretager et opkald, er statusindikatoren  grøn.

Denne funktion er ikke tilgængelig når Smart Mic bruges som en fjernmikrofon.

Yderligere oplysninger

- **Stemmestyret opkald:** Når enheden er tilsluttet en smartphone, skal du dobbelttrykke på  for at aktivere stemmestyret opkald (hvis det understøttes af din smartphone).
- Til denne form for forbindelse anvender Smart Mic Handsfree Profil (HFP) fra Bluetooth.

② Lytte til musik

Hvis Smart Mic er forbundet til en musikafspiller gennem Bluetooth, vil musikken automatisk blive afspillet i dine høreapparater. Du behøver ikke at betjene noget på Smart Mic.

Mens musik streames, er statusindikatoren  orange.

Maksimal afstande:

- Musikafspiller — Smart Mic: 10 m
- Høreapparater — Smart Mic: 2 m

Starte/stoppe musik

- ▶ Brug din smartphone eller musikafspiller til at starte/stoppe musikken.

For at stoppe musikken kan du også trykke kortvarigt  på Smart Mic.

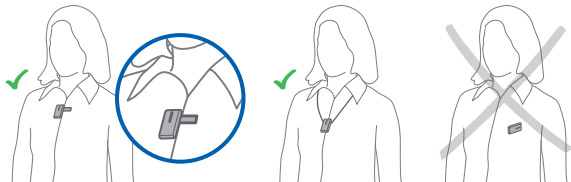
Yderligere oplysninger

- Til denne form for forbindelse, anvender Smart Mic Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) fra Bluetooth.
- Hvis musik streames fra din smartphone, vises indgående opkald, mens musik afspilles.

③ Brug som fjernmikrofon

Fjernmikrofonfunktionen starter ikke automatisk. Du skal skifte til fjernmikrofonfunktionen via knappen .

Sådan bærer du Smart Mic korrekt



Taleren bør bære Smart Mic som illustreret på billederne for bedst mulig ydeevne. Det er vigtigt, at mikrofonen peger mod talerens mund, og at Smart Mic ikke er dækket af tøj osv.

Maksimal afstand:

- Høreapparater — Smart Mic: 20 m

Slå fjernmikrofon til

- ▶ Tryk på  i ca. 3 sekunder.

Statusindikatoren  er magenta. Der afspilles en bekræftelsestone i dine høreapparater.

Der tændes for fjernmikrofonerne. Tale fra den person, der bærer Smart Mic streames direkte til dine høreapparater.

Slukke for fjernmikrofon

- ▶ Hold knappen  inde i ca. 3 sekunder.
Statusindikatoren  er blå (tilsluttet en smartphone) eller gul (ikke tilsluttet en smartphone).

Yderligere oplysninger

- Når du bruger Smart Mic som en fjernmikrofon, er der ingen forbindelse til smartphone. Vær især opmærksom på at indgående ikke indikeres.
- Smart Mic har retningsmikrofoner, dvs. mikrofoner, der opfanger lyden fra en bestemt retning.

④ Brug som fjernbetjening

Smart Mic kan også bruges som en fjernbetjening til dine høreapparater: Du kan justere lydstyrken (se afsnittet "Justering af lydstyrken"), slukke for høreapparatmikrofonerne (se afsnittet "Dæmpning af høreapparatmikrofoner") eller skifte til næste høreprogram (se nedenfor).

Maksimal afstande:

- Høreapparater — Smart Mic: 2 m

Skifte til næste høreprogram.

- ▶ Hold knappen  inde i ca. 3 sekunder.

Denne funktion er ikke tilgængelig når Smart Mic bruges som en fjernmikrofon.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Personsikkerhed



ADVARSEL

Fare for kvælning!

Apparatet indeholder små dele, som kan sluges.

- ▶ Opbevar høreapparater, batterier og tilbehør utilgængeligt for børn og mentalt handicappede.
- ▶ Hvis små dele sluges, skal læge eller hospital straks kontaktes.



ADVARSEL

Risiko for kvælning!

- ▶ Sørg for at nakkestroppen ikke hænger fast i f.eks. bevægelse mekaniske dele på maskiner.
- ▶ Brug kun den medfølgende bruddygtige nakkestrop. Den knækker automatisk, hvis den fastlåses.
- ▶ Brug ikke nakkestroppen til børn under 12 år.



ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød!

- ▶ Enheder, der er åbenlyst beskadigede, må ikke bruges, men skal returneres til høreklubben.



ADVARSEL

Bemærk at enhver uautoriseret ændring i produktet kan medføre beskadigelse af produktet eller personskader.

- ▶ Brug kun godkendte dele og tilbehør. Spørg evt. din høreapparatspecialist om hjælp.



ADVARSEL

Sikkerheden ved genopladning af batterier ved hjælp af et USB-stik, afhænger af det eksterne udstyr.

- ▶ Når USB-stikket er tilsluttet udstyr, der er tilsluttet en stikkontakt, skal dette udstyr være UL-godkendt eller overholde IEC 60065, IEC 60950 eller andre tilsvarende sikkerhedsstandarder.



ADVARSEL

Sikkerheden ved brugen af denne enhed, når den er tilsluttet eksternt udstyr (via aux-kabel, USB-kabel eller direkte) afhænger af det eksterne udstyr.

- ▶ Ved tilslutning til eksternt udstyr, der er tilsluttet en stikkontakt, skal dette udstyr overholde IEC 60065, IEC 60950 eller andre tilsvarende sikkerhedsstandarder.



ADVARSEL

Risiko for eksplosion, hvis det genopladelige batteri behandles forkert.

- ▶ Du må ikke kortslutte, bryde, mase eller adskille det genopladelige batteri.
- ▶ Læg den ikke i ovn eller ild.
- ▶ Læg den ikke i vand.
- ▶ Genoplad det genopladelige batteri ved temperaturer imellem 0 °C og 45 °C.
- ▶ Indlevér høreapparatet til din høreapparatspecialist med henblik på at få det repareret eller udskiftet batteriet.



ADVARSEL

Aktive implantater

- ▶ Man skal være forsigtig med aktive implantater. Hvis du har et aktivt implantat, skal du kontakte producenten af din implanterede enhed for at få oplysninger om risikoen for forstyrrelser.



ADVARSEL

Trådløst udstyr kan forstyrre måleapparater og elektronisk udstyr.

- ▶ Anvend ikke dit udstyr på fly eller i områder, hvor der anvendes følsomt eller livsopretholdende elektronisk udstyr.



ADVARSEL

Risiko for eksplosion!

- ▶ Brug ikke apparatet i omgivelser med eksplosionsfare (f. eks. i mineområder).

Produktsikkerhed



BEMÆRK

- ▶ Beskyt apparatet imod stærk varme. Opbevar det ikke i direkte sollys.



BEMÆRK

- ▶ Beskyt apparaterne imod høj luftfugtighed.



BEMÆRK

- ▶ Tør ikke apparaterne i mikrobølgeovnen.



BEMÆRK

Forskellige slags kraftig stråling, som f.eks. stråling under røntgen- eller MRI-undersøgelser af hovedet, kan beskadige enheder.

- ▶ Bær ikke enheder under disse eller lignende undersøgelser.

Svagere stråling, som f.eks. fra radioudstyr eller sikkerhedsudstyr i lufthavne, beskadiger ikke høreapparaterne.



I nogle lande gælder restriktioner for brug af trådløst udstyr.

- ▶ Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.



BEMÆRK

Apparaterne er beregnet til at overholde internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet, men der kan dog opstå forstyrrelser som følge af elektronisk udstyr i nærheden. I sådanne tilfælde skal du flytte dig væk fra det forstyrrende apparat.

Vigtige oplysninger

Tilsigtet brug

Denne enhed er beregnet til brug som en trådløs modtager og sender af lydsignaler mellem høreapparater og det omgivende miljø, herunder tale og trådløse lydenheder.

Denne enhed gør det også muligt for brugere af trådløse høreapparater at styre deres høreapparaters funktioner.

Det er beregnet til at blive brugt af børn (> 36 måneder) og voksne sammen med deres høreapparater.

Status- og strømindikator-oversigt

Statusindikator



Beskrivelse



Blinker gult

Søgning efter høreapparater.



Gul

Tomgangstilstand: Tilsluttet til høreapparater. **Ikke** forbundet til en smartphone eller anden enhed.



Blinker blå

Smart Mic er synlig for en smartphone med henblik på pardannelse.



Beskrivelse



Blå

Telefontilstand: Tilsluttet en smartphone.



Blinker grønt

Indgående opkald.



Grøn

Igangværende opkald.



Orange

Streaming af musik.



Magenta

Fjernmikrofontilstand.



Beskrivelse



Blinkende magenta

Fornyset tilslutning af fjernmikrofon.

Strømindikator



Beskrivelse



Rød

Batteriniveauet er lavt.



Blinker grønt

Opladning, mens den er tændt.



Grøn slukkes langsomt

Opladningen er afsluttet og Smart Mic er tændt.



Beskrivelse



Grøn

Tændt, oplader ikke.



Blinker orange

Opladning, mens den er slukket.



Orange

Opladningen er afsluttet og Smart Mic er slukket.

Forklaring af symboler

Symboler anvendt i dette dokument



Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre skader.



Angiver mulig beskadigelse af ting.



Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.

Symboler på apparatet eller emballagen



Mærkat om CE-mærkning, bekræfter overholdelse af visse EU-direktiver. Der henvises til afsnittet "Oplysninger om CE-mærkning".

Symboler på apparatet eller emballagen



Mærkat for overholdelse af regler og standarder vedr. EMC og radiokommunikation, Australien, se afsnittet "Oplysninger om CE-mærkning".



Indikerer den lovmæssige producent af apparatet.



Smid ikke apparatet ud som almindeligt affald. Læs mere i afsnittet "Information vedrørende bortskaffelse".



Læs og følg instruktionerne i brugsanvisningen.

Vedligeholdelse



BEMÆRK

- ▶ Fjernbetjeningen må ikke komme i vand!
- ▶ Fjernbetjeningen må ikke rengøres med alkohol eller rensebenzin.



- ▶ Rengør enheden efter behov med en blød klud.
- ▶ Undgå rengøringsvæsker med slibemidler og tilsætningsstoffer som f.eks. citronsyre, ammoniak osv.

Tekniske oplysninger

Kompatible høreapparater

Smart Mic fungerer med vores specifikke trådløse høreapparater. Din høreapparatspecialist kan give dig råd om modeller, der passer.

Drifts-, transport- og opbevaringsbetingelser

Driftsbetingelser

Temperatur	5 til 40 °C (41 til 104 °F)
Relativ fugtighed	15 til 93 %, ikke-kondenserende
Atmosfærisk tryk	700 til 1.060 hPa

Vær opmærksom på følgende forhold i forbindelse med længerevarende transport eller opbevaring:

Transport og opbevaring

Temperatur	-20 til 70 °C (-4 til 158 °F)
------------	-------------------------------

Atmosfærisk tryk	700 til 1.060 hPa
------------------	-------------------



ADVARSEL

Risiko for skader, brand eller eksplosion under transport.

► Send Smart Mic i henhold til lokale forskrifter.

For andre dele, som f.eks. høreapparater, kan der gælde andre betingelser.

Tekniske data for strømforsyningen

Indgangsspænding:	100-240 V AC
Indgangsstrøm:	maks. 0,2 A ved 100 V AC
Indgangsfrekvens:	47-63 Hz
Udgangsspænding:	5 V DC
Udgangsstrøm:	maks. 1 A

Information vedrørende bortskaffelse

Genbrug enheder, tilbehør og emballage i henhold til lokale forskrifter.

Oplysninger om CE-mærkning

CE-mærket angiver overensstemmelse med de europæiske direktiver:

- 93/42/EØF om medicinsk udstyr
- 2014/53/EU RED om radioudstyr
- 2011/65/EU RoHS om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

Den fulde ordlyd af overensstemmelseserklæringen kan findes på www.sivantos.com/doc.

Trådløs funktion

Denne enhed indeholder en radiotransceiver, der benytter Bluetooth EDR, Bluetooth low energy (BLE) og en ophavsretsbeskyttet kortdistanceteknologi, der fungerer ved

2,4 GHz. 2,4 GHz radiosenderen har en lav effekt og er altid under 17 dBm e.i.r.p. i total udstrålet effekt.

Denne enhed overholder internationale standarder vedrørende radiosendere, elektromagnetisk kompatibilitet og menneskelig eksponering.

FCC- og ISED-overensstemmelsesinformation kan findes bag på enheden.

ACMA-overensstemmelsesmærket  angiver overensstemmelse med standarderne for elektromagnetisk forstyrrelse, som fastlagt af Australiens myndighed for kommunikation og medier (ACMA).

Udstyr med FCC mærkning er i overensstemmelse med standarderne i FCC angående elektromagnetisk forstyrrelse.

Dette digitale apparat i klasse B overholder den canadiske ICES-003.

Dette apparat overholder del 15 af FCC-regelsættet samt ISED' licensundtagelse RSS'er.

Den må bruges på følgende to betingelser:

- at apparatet ikke forårsager skadelig interferens, og
- at apparatet ikke påvirkes af interferens fra andre produkter, herunder påvirkning, der medfører uønsket ændring af apparatets funktion.

Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for et digitalt apparat i klasse B iht. del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at yde forsvarlig beskyttelse mod skadelig støj i et boligområde.

Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis ikke det installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage generende interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en given installation. Hvis udstyret faktisk forårsager generende interferens i sammenhæng med radio- eller TV-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret, kan interferensen muligvis fjernes ved én eller flere af disse tiltag:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Anbring de to enheder længere fra hinanden.

- Tilslut udstyret til en stikkontakt i en anden strømkreds end den, som højtaleren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

FCC forsigtig: Alle ændringer eller modifikationer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, som har ansvar for standardoverholdelsen, kan gøre brugerens ret til at betjene dette udstyr ugyldig.



Juridisk producent

WSAUD A/S

Nymoellevej 6

DK-3540 Lynge

Denmark

Document No. 03385-99T04-6200 DA

Order/Item No. 109 520 73

Master Rev05, 01-2021

© 02.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



www.sivantos.com/brands